

要 点

雅克·德洛尔

安阿姆·阿勒穆夫蒂

天城勋

罗伯托·卡内罗

费伊·钟

布罗尼斯拉夫·盖雷梅克

威廉·戈勒姆

亚历山大·科恩豪泽

迈克尔·曼利

马里塞拉·帕德隆·克罗

玛丽·安热莉克·萨瓦内

卡兰·辛格

鲁道夫·斯塔文哈根

徐明源

周南照

教育：

财富蕴藏

其中

国际二十一世纪
教育委员会
向教科文组织
提交的报告



教育：财富

委员会成员

雅克·德洛尔, 主席
安阿姆·阿勒穆夫蒂
天城勋
罗伯托·卡内罗
费伊·钟
布罗尼斯拉夫·盖雷梅克
威廉·戈勒姆
亚历山德拉·科恩豪泽
迈克尔·曼利
马里塞拉·帕德隆·克罗
玛丽-安热莉克·萨瓦内
卡兰·辛格
鲁道夫·斯塔文哈根
徐明源
周南照

蕴藏其中

国际二十一世纪
教育委员会
向教科文组织
提交的报告

要点

教科文组织出版

目 录

教育：必要的乌托邦

雅克·德洛尔

展望未来
需要消除的紧张关系
设想和建设我们共同的未来
把终身教育放在社会的中心位置上
重新考虑并沟通教育的各个阶段
使改革的战略获得成功
扩大地球村的国际合作

第一部分：前景

1. 从基层社区到世界性社会

人口越来越多的地球
人类活动范围的世界化走向
传播的普及
全球相互依赖的多种表现形式
一个危险重重的世界
局部与全球
了解世界, 了解他人
提示和建议

2. 从社会团结到民主参与

经受着社会联系危机考验的教育
教育与反排斥斗争
教育与社会动力: 若干行动原则
民主参与
 公民教育与公民实践
 信息社会与教育社会
提示和建议

3. 从经济增长到人的发展

世界经济的增长极不平衡
为了经济目的而对教育提出的需求
认识资源的不均等分布
妇女教育-- 促进发展的必要手段
计算进步的代价
经济增长与人的发展
旨在促进人的发展的教育
提示和建议

目 录

第二部分：原则

4. 教育的四个支柱

学会认知
学会做事
 从资格概念到能力概念
 劳动的“非物质化”和实行工资制部门的服务性活动
非正规经济中的劳动
学会共同生活, 学会与他人一起生活
 发现他人
 为实现共同目标而努力
学会生存
提示和建议

5. 终身教育

民主要求
多层面的教育
新的时代, 新的领域
教育处于社会的核心位置
寻求教育的协同作用
提示和建议

第三部分：方针

6. 从基础教育到大学

走向生活的通行证：基础教育

幼儿教育

有特殊需要的儿童

成人基础教育和扫盲

社区参与及其责任

中等教育：人生的十字路口

中等教育的多样化

职业指导

高等教育的传统使命和新使命

学习的场所和知识的源泉

高等教育与劳动市场的变化

大学- 面向全民的文化场所和学习场所

高等教育与国际合作

迫切需要：与学业失败现象作斗争

用新的证明方式承认获得的能力

提示和建议

7. 教师在探索新的前景

学校在向世界开放

期望与责任

教学是一种艺术，一门科学

教师的质量

学习应该教的知识 and 如何教授这些知识

教师在工作

学校与社区

学校行政管理

让教师参与教育问题的决策

促进有效教学的有利条件

提示和建议

8. 教育的选择：政治当局的作用

教育选择就是社会选择
 对教育的需求
 评估和公开讨论
革新和非集中化提供的机会
 吸收有关各方参与教育事业
 促进学校拥有真正的自主权
对教育系统进行全面调整的必要性
经济和财政方面的选择
 财政困难的影响
 今后的方向
利用信息社会提供的手段
 新技术对社会和教育的影响
 一场与未来极为有关的辩论
提示和建议

目 录

9. 国际合作：地球村的教育问题

妇女与女青少年：争取平等的教育
教育与社会发展
开展有利于教育的债务转换工作
争取设立教科文组织新信息技术观察所
从提供援助到建立伙伴关系
科学工作者、研究与国际交流
教科文组织的新使命
提示和建议

结束语

英才教育： 为培养人才而投资	安阿姆·阿勒穆夫蒂
提高学校教育质量	天城勋
教育与重振社区精神： 下个世纪学校的社会化 作用一瞥	罗伯托·卡内罗
今日非洲教育	费伊·钟
凝聚力、团结与排斥现象	布罗尼斯拉夫·盖雷梅克
创造机会	亚历山德拉·科恩豪泽
教育、独立自主与 社会和解	迈克尔·曼利
世界社会的教育	卡兰·辛格
多文化世界的教育	鲁道夫·斯塔文哈根
敞开思想，让所有人 都生活得更美好	徐明源
教育与文化之互动 在经济发展和人的发展中 的作用：亚洲的观点	周南照

附件

1. 委员会的工作
 2. 委员会委员
 3. 委员会的权限
 4. 特别顾问
 5. 秘书处
 6. 委员会的会议
 7. 提供咨询的个人和机构
 8. 后续活动
-

雅克·德洛尔

教育： 必要的乌托邦

面对未来的种种挑战，教育看来是使人类朝着和平、自由和社会正义迈进的一张必不可少的王牌。因此，委员会在其会议结束时，着重表明了它的这一信念，即教育在人和社会的持续发展中起着重要作用。教育并不是打开能实现所有上述理想的世界之门的“灵丹妙药”，也不是“芝麻，开门吧”之类的秘诀，但它的确是一种促进更和谐、更可靠的人类发展的一种主要手段，人类可借其减少贫困、排斥、不理解、压迫、战争等现象。

值此教育政策遭到严厉的批评或因经济与财政方面的原因而被降到优先事项中最次要的地位之际，委员会希望通过自己的分析、思考和建议，使尽可能多的人具有上述信念。

这还有必要强调吗？但是，委员会首先想到的是儿童和青少年，是明天将成为成年一代的接班人的人，而现在的成年人则过分倾向于关注他们自己的问题。教育也是对我们的社会应该接待的儿童和青年的一种爱的呼唤；在教育系统中当然应有他们的地位，在家庭、基层社区和国家中也同样应有他们的地位。此项基本义务应经常提及，以便在作出政治、经济和财政方面的抉择时能更多地考虑这项义务，在这里变通引用一位诗人的一句名言：儿童是人类的未来。

在一个以喧嚣、狂热以及分布不均的经济和科学进步为标志的世纪即将结束，一个其前景是忧虑和希望参半的新世纪即将开始的时候，迫切需要所有感到自己负有某种责任的人既能注意教育的目的也能注意教育的手段。委员会既把教育政策看作是丰富知识和技能的长期过程，而且，也许尤其将其看作是造就人以及在个人、群体和民族之间建立关系的理想途径。

委员会委员们在接受委任状时，明确采纳了这种看法，并希望以理服人地强调指出，教科文组织的关键作用完全符合以希望建立一个更加美好的世界为依据的创始者的思想，因为这样一个世界善于尊重男子和妇女的权利，善于相互谅解，善于将知识的进步变成促进人类发展的工具，而不是扩大人与人之间差别的工具。

尤其是象克服世界上极其多种多样的情况造成的障碍、作出对所有人都有价值的分析和得出所有人都能接受的结论这样的使命，我们的委员会肯定是无法完成的。

然而，委员会竭尽全力地对由世界化占主导地位的未来进行了思考，挑选了人人都会问及的问题，并制定了若干在国家和国际范围均有价值的指导方针。

展望未来

若干令人注目的科学发明和进步是最近这四分之一世纪的一个重要标志；许多被称为新崛起的国家摆脱了不发达状态，各国的生活水平仍以极其不同的速度在改善。但是，一种幻想破灭的感觉似乎占了主导地位，并与第二次世界大战刚结束时产生的种种希望形成了对比。

因此，人们可以说对经济和社会进步所抱的幻想已经破灭。富国失业率和排斥现象的增加证明了这一点。世界上继续存在的发展不均等的现象确证了这一点⁽¹⁾。的确，人类更加意识到对其自然环境造成的种种威胁。但是，尽管召开了许多国际会议，如里约热内卢会议，尽管一些自然现象或一些技术事故已发出了严重警告，人类仍无法调拨资源纠正这种状况。然而，“野蛮的经济增长”已不再被看作是可以使物质进步与公正、尊重人的地位、尊重我们应完好地传给后代的自然财富和谐一致的康庄大道。

我们在持久发展的目的、途径和方法以及国际合作的新形式等方面，是否从上述看法中得出结论了呢？当然没有！因此，这将是下个世纪的重大智力和政治挑战之一。

这一看法不应引导发展中国家忽视传统增长的各种动力，尤其不能忽视必须进入科学和技术领域这一问题；为此，需使文化适应新情况，需使思想观念现代化。

那些在冷战结束后已看到一个更加美好和平静的世界前景的人也感受到了幻想的破灭和失望。只是一再讲历史是悲惨的是不够的，那是自我安慰或是自找借口。每个人都知道或应该知道历史是悲惨的。尽管第二次世界大战已经造成五千万人死亡，但我们怎能不再次提请人们

(1) 根据联合国贸易和发展会议的研究报告，“最不发达国家”（五亿六千万人口）的平均收入在减少，人均年收入为300美元，其它发展中国家为906美元，而工业化国家为21,598美元。

注意,1945 年以来,在柏林墙倒塌之前和之后,已发生过一百五十次战争,造成两千万人死亡。这是新危险还是老危险呢?这无关紧要。紧张局势是在国家、种族集团之间孕育和发生的,或是由经济和社会方面的不公正现象积累而成的。估量这些危险,组织起来消除这些危险,这是所有负责人在以各国人民越来越相互依赖和问题全球化为标志之背景下应承担的义务。

如果我们在自己所属的自然社区:国家、地区、城市、村庄、邻里都无法共同生活,又怎能学会在“地球村”共同生活呢?我们是否愿意、我们是否能参加社区生活,这是民主的中心问题。不要忘记,愿意参加社区生活,取决于每个人的责任感。不过,虽然说民主在极权主义者和专制者统治的地方占据了一些新的地盘,但是它在制度上已存在数十年的地方,却有削弱的倾向。好象一切都在不断地重新开始,不断地更新,不断地重新发明。

教育政策怎么能不觉得自己应当正视上述三大挑战呢?委员会怎能不强调指出这些政策在哪些方面能为一个更加美好的世界、人类的持久发展、各国人民之间的相互了解、实际已经存在的民主的更新做出贡献呢?

需要消除的紧张关系

为此,必须正视现有的已成为二十一世纪问题之焦点的主要紧张关系,以便更好地予以消除。

整体和局部之间的紧张关系:各国人民需逐渐成为世界公民,但又不失其根本,同时积极参与其国家和基层社区的生活。

普遍和个别之间的紧张关系：文化的世界化正在逐步实现，但仍是局部性的。其实，既有前途又有风险的文化世界化是不可避免的，但是最不可忽视的风险是忽视每个人的独特性格；每个人都应在其传统及其固有的、如不注意便会受到正在发生的演变威胁的文化所保持的财富范围内选择自己的命运，发挥自己的所有潜力。

传统和现代性之间的紧张关系：它属于同一个问题的范围：适应变革而又不自我否定，获得自主权而又兼顾他人的自由和发展，掌握科学进步。应本着这一精神接受新的信息技术的挑战。

长期和短期之间的紧张关系：这是无休止的紧张关系，但是今天，在过多的瞬息万变的信息和感情不断促使人们只关注眼前的种种问题的情况下，这种紧张关系因受短暂性和瞬间性的支配而变得加剧了。舆论希望迅速找到答案和解决办法，而所遇到的许多问题却需要一种有耐性的、协商过的和业经洽谈的改革战略。教育政策正属于这种情况。

必要的竞争和关心机会均等之间的紧张关系：这是一个传统性问题，在本世纪初便针对经济和社会政策及教育政策提出了这一问题。这个问题有时得到解决，但从未得到长期解决。今天，委员会冒险断言，竞争的压力迫使许多负责人忘记了旨在使每个人都有办法抓住其所有机会的使命。正是这种分析促使我们在此报告所涉及的领域重提并更新终身教育的概念，以便把具有刺激作用的竞争、具有促进作用的合作和具有联合作用的团结这三个方面协调起来。

知识的巨大发展和人的领会吸收能力之间的紧张关系：委员会曾试图增加一些新课程，如了解和确保身

体和精神健康的方法,或学会更好地认识和保护自然环境。但是,课程越来越多。因此,一种明确的改革战略应有一些选择,但条件是保存旨在教人通过学习知识、实验和自身文化修养而更好地生活的基础教育的主要内容。

最后,这也是一个永恒存在的问题,即精神和物质之间的紧张关系:世界往往不知不觉或不声不响地需要某种理想和我们为了不触犯任何人而称为道德的标准。教育的使命是多么崇高啊!它需根据每个人的传统和信仰,在充分尊重多元化的情况下,促使每个人将其思想和精神境界提高到普遍行为模式和在某种程度上超越自我的高度。委员会字斟句酌地认为,这关系到人类的生存问题。

设想和建设我们共同的未来

现代人有一种头晕目眩的感觉;一方面是世界化,他们看到而且有时承受这种世界化的各种表现,另一方面是他们在寻根,寻找参照点和归属感;他们在这两者之间左右为难。

教育应面对这个问题,因为在一个世界性社会将在阵痛中诞生的时候,教育比任何时候都更处于人和社区发展的关键位置。教育的任务是毫无例外地使所有人的创作天才和创作潜力都能结出丰硕的果实,这就要求每个人都有自我负责和实现个人计划的能力。

这一目标比其它所有目标都重要。这一长期而艰巨的目标的实现,将为寻求一个更加舒适、更加公正的世界做出重大贡献。在某些人对教育提供的种种可能性表示怀疑的时刻,委员会谨特别强调指出这一点。

的确，还有其它许多问题要解决。我们会回过头来讲的。但是就在我们编写此报告时，人类面对战争、犯罪行为和不发达状态所造成的那么多的灾难，正在逃避和听天由命之间踌躇不定。让我们为人类指出另一条道路吧。

因此，一切都要求重新强调教育的伦理和文化内涵。为此，应使每个人都能够了解他人的特性，了解世界正在毫无秩序的状态下走向一定程度的统一。但是，在这种以知识、思考和实行自我批评为标志的内心旅途中，还应从了解自身着手。

这一信息应与扩大和深化将在这些结论的最后部分讨论的国际合作结合起来指导整个有关教育的探讨工作。

从这一角度看，一切都理顺了，不论是科学技术的需要，了解自己及自己的环境，还是培养能使每个人作为家庭成员、公民或生产者行事的能力，都是如此。

这意味着，委员会一点也不低估智力与革新的中心作用，不低估向以知识为主导的社会的过渡，也不低估有助于积累知识、增加新发明并将其应用于既包括保健和环境又包括货物和劳务生产在内的人类活动之各个领域的内源过程。委员会也知道为向最贫穷国家转让技术所做尝试受到的限制乃至遭到的失败，确切地说，失败的原因正是知识的积累机制和使用机制具有内源性。因此，必须本着尊重人及其完整性的精神，早期进行科学及其应用方法、为掌握进步而要做出艰苦努力等入门教育。在这方面也应特别关注伦理方面的问题。

还应指出的是，委员会清楚地知道教育为推动经济和社会的发展而应完成的使命。人们往往把失业的责任

归咎于教育制度。这种看法只是部分正确,而且尤其不应掩盖为实现充分就业或使不发达的经济能够起步而需满足的其它政治、经济和社会要求。说到这里,再回过头来看看教育。委员会认为,建立一种比较灵活的有助于大学课程多样化并能在各类教育之间或工作经历与重新培训之间搭桥的制度,是对供职和求职之间的脱节造成的种种问题的有价值的答复。这样一种制度也有助于减少学业失败现象,每个人都应估计一下学业失败造成的人力资源大量浪费的程度。

但是,这些理想的和可能的改进并不排除根据各国固有的特点进行知识革新和运用某种持续发展的模式。每个人都应相信,鉴于科学与技术目前的和预期的进步,以及人的认识和其他非物质的东西在货物和劳务生产中越来越重要,必须重新思考劳动及其各种法规在未来社会中的地位。如果我们希望防止失业和社会排斥或不平等的现象在发展过程中日益加剧的话,那么为了创建未来的社会,人的想象就应赶在技术进步的前头。

由于所有这些原因,看来我们应该采用终身教育的概念,因为它有灵活、多样和容易进入时间和空间的优点。应重新考虑和扩充的是持续教育的概念。因为,除了必须适应职业生活的变化外,它还应是培养人的一个持续不断的过程、使人有知识有才能,并有判断和活动能力。它应使人认识自己及其环境,并鼓励人在工作和社区中发挥自己的社会作用。

在这方面,委员会提到了向“教育社会”迈进的必要性。的确,整个个人生活和社会生活都有要学的东西和要做的事情。因此,不由自主地要突出这方面的问题,以强调现代传播手段,或职业生活、或文化和娱乐活动的教育潜力,甚至达到忽略其中某些重要实情的地步。因为,尽管人们应利用所有这些学习和进修的可能性,但是为了

能够很好地利用这些潜力,个人必须掌握高质量的基础教育的一切基本知识。更为理想的是,学校应进一步赋予学生学习的兴趣和乐趣、学会学习的能力以及对知识的好奇心。甚至让我们设想一个每人轮流当教员和学员的社会。

为此,没有什么可以代替正规教育系统,在该系统中,每个人初步学习各种形式的知识学科。也没有什么可以代替师生之间的主从、但也是对话的关系。所有研究教育问题的伟大古典思想家都是这样说的或反复这样说的。应由老师将人类从自己身上和从自然界学到的东西、将人类的一切重要创造发明都传授给学生。

把终身教育放在社会的中心位置上

因此,终身教育概念看来是进入二十一世纪的一把钥匙。它超越了启蒙教育和继续教育之间的传统区别。它响应迅速变革之世界的挑战,但是这种看法并不新奇,因为先前一些有关教育的报告已强调过返回学校以接受个人生活和职业生活中出现的新生事物这种需要。这种需要现在依然存在,甚至变得更加强烈。每个人如不学会学习,这种需要是无法得到满足的。

但是,又出现了另外一种迫切需要,即在生活的传统范畴发生深刻变化之后,迫使我们要更好地了解他人、更好地了解世界的迫切需要。人们有相互了解、和平交流以及和睦相处的需要,这几方面正是我们的世界最为缺少

的。

采取这种立场之后,委员会进一步强调了它作为教育基础而提出并阐明了四个支柱之一,即通过增进对他人及其历史、传统和精神价值的了解,学会共同生

活。在此基础上,还要树立这样一种新的精神:它基于对我们之间日益增加的相互依赖性的认识,借助于对未来的风险和挑战的共同分析,促使人们去实现共同的计划,或以理智的、和平的方式对不可避免的冲突进行管理。有人会认为这是乌托邦,然而这是必要的乌托邦,甚至是至关重要的乌托邦,如果我们想要摆脱由犬儒主义或听天由命思想加剧了的危险循环的话。

是的,委员会渴望一种能够树立这种新精神和为其奠定基础的教育。委员会并没有因此而忽略教育的另外三个支柱,它们可以说是学会共同生活的基本因素。

首先要学会认知。但是,鉴于科学进步及经济和社会活动的新形式所带来的迅速变革,必须把相当广泛的常识与就少量问题进行深入研究的可能性结合起来。这种常识可以说是接受终身教育的许可证,因为它使人对终身学习产生了兴趣并为其奠定了基础。

也要学会做事。除了继续学习从事一种职业外,从更广的意义上说,还必须获得一种能力,这种能力使其能够应付各种情况,其中包括某些预料不到的情况,能促进集体劳动,这是在目前的教学方法中被过于忽略的一个方面。如果中小学生和大学生能通过边学习边参加一些职业活动的方法进行自我验证和自我丰富的话,这种能力和资格在许多情况下是较容易获得的。这说明,学校与工作之间的各种可能的交替形式应占有更重要的位置。

最后,尤其要学会生存。这是1972年在教科文组织主持下出版的埃德加·富尔报告的主题。其建议仍具有十分强烈的现实意义,因为二十一世纪要求人人都有较强的自主能力和判断能力,同时要求加强每个人在实现集体命运过程中的责任;而且也因为本报告强调了另外一种迫切需要:要让象财富一样埋藏在每个人灵魂深处的所

有才能都发挥出来。让我们简要举例如下：记忆、推理能力、想象、体力、审美观、与他人交流的能力、领导者的天然气质等。这表明人需要对自己有更深入的了解。

委员会曾提到另外一种乌托邦：建立在获取、更新和使用知识之基础上的教育社会。这些就是必须在教育过程中阐明的三种功能。由于信息社会不断发展，增加了接触数据和事实的可能性，教育应使每个人都能利用种种信息，收集、选择、整理、管理和使用这些信息。

因此，教育应不断地适应社会的这些变革，但又不忽视将人类实践的经验、依据和成果传下去。

最后，面对这种对教育越来越多和越来越高的要求，怎样才能使教育政策实现教学质量和公正这两个目标呢？这就是委员会就课程、教学方法与内容以及提高教学效果之必备条件所提出的问题。

重新考虑并沟通教育的各个阶段

委员会虽然围绕终身教育的概念提出了自己的建议，但它无意认为，这一质的飞跃可以免除就各级教育进行探讨。正相反，委员会既打算进一步肯定教科文组织拟定的某些重大方针，如基础教育的极端重要性，也打算鼓励修订中等教育的职能或答复高等教育的发展、尤其是高等教育大众化现象必然引起的问题。

简而言之，终身教育有助于安排教育的各个阶段、规划各阶段之间的过渡、使途径多样化，同时提高每种途径的价值。这样，就有可能避开这种令人烦恼的困

境：要么择优，但这就有增加学业失败和排斥现象的危险；要么一律对待，但这又不利于培养出拔尖人才。

这些想法丝毫无损于 1990 年世界全民教育会议（泰国，宗滴恩）对**基础教育**、基本学习需要所下的定义。

“基本学习需要包括人们为生存下去，为充分发展自己的能力，为有尊严地生活和工作，为充分参与发展，为改善自己的生活质量，为作出有见识的决策，以及为继续学习所需的基本学习手段（如识字、口头表达、演算和解题）和基本学习内容（如知识、技能、价值观念和态度）”。

这种一一列举的方法看来可以给人留下深刻的印象，事实上确实如此。但我们不应从中得出它会导致课程负担过重的结论。师生之间的关系，从孩子们生活的环境中所学到的知识，以及很好地利用现代化的传播工具（在有这种工具的地方），均有助于每个学生的个性和智力发展。必须掌握读、写、算等基本知识。传统教学与校外活动相结合的方法应有助于儿童接触伦理与文化、科学与技术、经济与社会等三方面的教育。

换句话说，教育也是一种社会经历，儿童在这一经历中，可以了解自己，丰富自己同他人的关系，获得基本的知识和技能。这种体验应在接受义务教育的年龄前，根据不同的情况以不同的方式开始，但家庭和基层社区必须参与。

委员会认为，在此阶段，应补充两点重要的意见。

基础教育应扩大到全世界的九亿成人文盲、一亿三千万未入学的儿童和一亿过早辍学的儿童。这一庞大的

计划是在国际合作范围内开展的技术援助与合作伙伴行动的优先事项。

基础教育自然是所有国家，其中包括工业化国家遇到的一个问题。自该教育阶段起，教育内容应培养学习兴趣、求知的欲望与乐趣以及不久以后接受终身教育的愿望与能力。

我们重又回到成为一切改革的主要困难之一的问题上来，即：对于接受过初等教育但尚未开始职业生涯或尚未接受高等教育的青少年应执行什么样的政策。我们敢说**中等教育**在教育思考过程中几乎受到“冷落”了吗？它们确实受到很多批评，它们使人感到失望。

引起不安的因素包括培训的需要越来越多、越来越多样化，这就导致学生人数迅速增加和课程负担过重。由此也就产生了不发达国家在财政和组织方面都难以解决的大众化教育方面的传统问题。引起不安的因素还包括对毕业或对个人出路的忧虑；由于始终受到上大学就有一切、不上大学就一无所有之想法的困扰，这种忧虑便有增无减。许多国家所面临的大量失业的局面也增加了人们的忧虑。委员会强调指出，在农村和城市以及在发展中国家和工业化国家不仅导致失业而且也导致人力资源使用不充分的趋势是十分令人不安的。

委员会认为，只有使现有的学习途径多样化才能摆脱这种困难的局面。这一方针与委员会的主要关注事项完全一致，即发挥所有的才能，限制学业失败现象的发生和防止大量的青少年有被排斥和无前途的感觉。

这种种途径应包括更倾向于抽象化和概念化的传统教育途径，也应包括被学校和职业生活或社会生活相互交替所充实的、有助于显露其它才能和其它爱好的途径。

不管怎样,应沟通这些途径,以使过于经常犯的方针性错误能够得以纠正。

此外,委员会还认为,可以重新接受教育和培训的前景将改变总的气氛,它将使每个青少年相信,其命运在十四和二十岁之间并没有最后确定。

也应从这一角度考虑一下高等教育。

首先应注意的是,在许多国家,除大学外,还有一些高等院校,其中有些院校参加挑选优等生的过程,另外一些院校建立的目的是提供为期二至四年的针对性强、质量高的职业培训。这种多样化的做法无疑符合社会的需要以及国家和地区一级经济的需要。

关于在最富有国家出现的高等教育大众化问题,在挑选越来越严格的情况下,它要找到从政治角度和社会角度均可接受的解决办法是不可能的。这种严格挑选的方法的主要缺点是,许多青年男女在获得被承认的文凭前就被排斥在教育过程之外,因而处于一种悲观失望的地步,因为他们既没有拥有文凭的优势,也没有得到适应劳动力市场需要的培训。

因此,应当对入学人数的增长趋势加以管理;然而,根据委员会提出的重点进行中等教育改革,便可限制这种增长趋势。

大学应作为下述场所、工具和伙伴,使自己的奉献多样化,以此为这一改革过程做出贡献:

- 作为可进行理论研究或应用研究或可进行教师培训的场所、知识的源泉;

- 作为在更高的层次上将知识和技能结合起来、按照不断适应经济需要的课程和内容获得专业资格的工具；
- 作为终身教育的理想汇合点，它欢迎希望重新学习、或希望使其知识适应需要或丰富其知识、或希望满足其在文化生活各个领域进行学习之兴趣的所有成人；
- 作为有助于教师和学生交流以及借助于国际性教席促进传播优秀教学法的国际合作的理想伙伴。

因此，大学应超越下述两种逻辑之间的对立（这种对立是人们错误地强加给它们的）：公益事业的逻辑和劳动力市场的逻辑。大学也应恢复其智力和社会使命在社会中的真正含义，它可以说是普遍价值和文化遗产的担保机构之一。委员会据此认为有恰当的理由为给大学更多的自主权而进行辩护。

委员会在提出这些建议后强调指出，这一问题在穷国具有特殊意义，那里的大学应起决定性作用。发展中国家的大学应吸取自己过去的教训，分析自己国家目前面临的困难，同时应当开展有助于解决它们最为急迫的问题的研究工作。此外，它们应就发展提出一些可使自己国家有效地建设一个更加美好之未来的新的看法。它们还应在专业和技术领域培养自己国家需要的未来的精英以及高、中级毕业生，以使其国家摆脱目前所处的贫穷和不发达状态。尤其应根据每一种具体情况，为撒哈拉以南非洲一类地区拟定新的发展模式，就象已经为东亚各国所做的那样。

使改革的战略获得成功

委员会既不想低估管理种种短期限制的必要性,也不想忽视现有制度适应新情况的必要性,它只想强调的是,必须拥有一种能使必要的改革获得成功的较长期的方法。因此,它着重指出,过多的连续不断的改革势必扼杀改革,因为这样做不能给现有制度留有吸收新思想和使所有有关方面都能参与改革过程的必要时间。此外,正如过去的失败所表明的,许多改革者采用的是一种过于激进的或过于理论化的方法,他们无视从经验中吸取有益的东西,或否定过去的成绩。因此,教师、家长和学生都受到干扰,不大愿意接受和进行改革。

有助于教育改革成功的三个主要有关方面:一是当地社区,尤其是家长、校长和教师;二是公共当局;三是国际社会。过去的许多排斥现象都是由其中的一方或另一方参与不足造成的。自上而下或从外部强制推行教育改革的种种尝试显然都失败了。改革在一定程度上获得成功的国家都是鼓励当地社区、家长和教师果敢地参与的国家,而且,只有不断地对话并得到财政、技术或专业等各种形式的外援,这种参与才能持续下去。显而易见,当地社区在任何成功改革的战略中都占有首要地位。

当地社区通过与社会内部的公共当局和有关团体进行对话的方式参与需求的评估工作,是增加受教育的机会和改进教育的第一个重要阶段。通过利用传播媒介、社区内部讨论、家长教育和培训、教师现场培训等方式继续进行这种对话一般都能提高认识、判断能力和内在能力。既然各社区对其自身发展所承担的责任越来越大,它们就应学会正确评估教育的作用;教育既是达到一些社会目标的一种手段,也是对生活质量的一种理想的改善。

委员会就此强调指出,采取有助于加强各学校的责任和提高其革新能力的审慎的非集中化措施具有十分重要的意义。

不管怎样,没有教师的协助及其积极参与,任何改革都不能成功。这正是委员会建议优先关注教育工作者的社会、文化和物质地位的一种理由。

如果我们指望教师扭转同样也负责青年教育和培训的其它机构的不景气局面,我们对他们的要求就多了,甚至过分了。在外部世界主要借助于信息和传播新工具越来越渗入学校的时候,我们对教师要求的很多。要知道,出现在老师面前的是很少受到家庭或宗教团体指导、但消息却比较灵通的一些青年。然而,教师必须考虑到这种新情况,才能使青年了解和理解自己,才能赋予他们学习的兴趣,才能告诉他们消息并不是知识,知识需要发奋努力、刻苦认真、严格要求、意志坚强才能获得。

不管对不对,教师有孤独感;这不仅因为他从事的是一种个体劳动,而且也因为教育激起了过多的期望,因而教师往往受到不公正的批评。他首先希望自己的自尊心受到尊重。此外,大多数教师都属于往往十分强大的工会组织,在这种组织里,有一种无须否认的维护自身利益的行会思想。尽管如此,还是应当加强和更新社会与教师、公共当局与教师工会组织之间的对话。

诚然,要想使这类对话面目一新并不是一件容易的事情。但是,为了解除教师的孤独感和失望感,为使变革能被人们所接受,为使所有的人都能为必要的改革的成功做出贡献,这样做又是必不可少的。

在这种情况下,应就以下几个方面补充几点建议:教师培训的内容;教师接受持续教育的机会;提高

负责基础教育之教师的地位；教师更多的接触贫穷的和处于社会边缘的社会阶层，他们在那里可以帮助青少年更好地融入社会。

这也是为使教育系统不仅拥有训练有素的教师和教授，而且也拥有进行高质量教育所必需的工具：图书、现代传播工具、学校的文化和经济环境等而提出的辩护词。

委员会注意到目前教育的具体情况，因此十分强调传统工具（如图书）或新工具（如信息技术）的数量和质量；对上述工具应有区别地加以使用，并应鼓励学生积极参与。而教师、尤其是中学教师则应分成小组集体工作，由此促使课程有必要的灵活性。这样做会避免失败，会发现学生的某些天资，因此也有助于从终身教育角度更好地进行个人的学业和职业指导。

从这一角度来看，改进教育体系需要决策者承担其全部责任。决策者不能任凭事物自然发展，好象市场可以纠正各种缺点，好象只靠什么自动调节就足以解决问题的。

正因为委员会相信决策者的重要性，它才更加强调了价值的永久性、未来的要求、教师和社会的义务；在考虑到所有因素的情况下，决策者自己便可独自挑起教育迫切需要的、人们普遍关心的争论，因为这是大家的事，因为是我们的共同未来受到威胁，因为教育恰好可为改善每个人的命运和大家的命运做出贡献。

这就必然促使我们强调公共当局的作用，它们有责任明确提出各种选择方案，并在同所有当事人广泛协商后，选择一种公众政策，这种政策为教育系统的任何结构（公立的、私立的或混合的）指出方向、奠定教育系统

的基础和确定要点、通过进行种种必要的调整对其进行管理。

当然，在这方面作出的所有决定都有财政影响。委员会不会低估这方面存在的困难。它不想论述各种各样的教育体系的复杂性，但它认为，教育是一种集体财产，人人都应有受教育的机会。如同意这一原则，就有可能按照考虑到每个国家的传统、发展阶段、生活方式和收入分配情况的不同方式，将公共资金和私人资金结合起来使用。

不管怎样，机会均等的原则应支配有待进行的各种选择。

在讨论期间，我曾提到一个比较彻底的解决办法。既然终身教育正逐步成为现实，我们可以考虑给每位即将开始学习的青年发放一种证明他有权享受一定年限教育的时间信用证。他有权享受的时间将记入一个机构的帐户，该机构负责以某种方式为每个人管理所选择的时间“资本”和相应的资金。每个人均可根据自己的学历和所做的选择使用这种资本。他可以保留部分资本，以便能在其离校后的成人生活过程中得到继续培训的机会。他也可以通过在其“选择时间银行”的帐户上存款——一种教育专项储蓄——的方式增加其资本。经过深入讨论，尽管意识到可能会出现偏差，甚至会损及机会均等，但委员会仍支持这种想法。因此，在目前情况下，我们可以在义务教育阶段结束时试发一种教育时间信用证，从而使青少年能够选择自己的道路，而不主动放弃自己的未来。

总之，在宗滴恩基础教育会议这一重要阶段之后，如要指出一件刻不容缓的事情的话，那就是应引起我们注意的中等教育。实际上，千百万男女青年的命运是在

小学毕业与进入职业生活或小学毕业与进入大学这两者之间决定的。在我们的教育系统中,极端尖子主义、或对教育大众化现象放任自流、或适应性不强或缺乏,都使这方面出现了问题。当这些青年面临青少年时代的种种问题时,当他们觉得自己已比较成熟而实际上很不成熟时,当他们对自已的前途并非无忧无虑而是忧心忡忡时,必须为他们提供学习和探索的场所,为他们提供考虑和准备自己的未来的手段,根据他们的能力提供多种职业前景,而且还必须尽量使其前途不受妨碍,并随时可以弥补职业发展道路上的损失或矫正前进的方向。

扩大地球村的国际合作

委员会已注意到在政治和经济领域越来越借助于开展国际一级的行动来寻求对各种世界性问题的令人满意的解决办法,这仅仅是由于存在着不断增加的相互依赖现象,这种现象曾多次被强调。委员会还对所获成果甚微表示遗憾,并强调必须对国际机构进行改革,以提高其活动的效果。

如果其它情况都一样的话,那么这种分析也适用于社会和教育领域。这里有意强调了1995年3月举行的旨在研究社会问题的哥本哈根首脑会议的重要性。教育在会议通过的方针中占有重要地位,这促使委员会在这方面提出了几点建议,这些建议涉及以下问题:

- 制定有利于女青年和妇女教育的强有力的鼓励政策,这完全符合北京会议(1995年9月)的精神;
- 把对发展的援助的一个最低限度百分比(总数的四分之一)用于资助教育;这种有利于教育的趋向也应适用于各国际金融机构,首先是已在发挥重要作用的世界银行;

- 发展“债务与教育之间的交换”，以补偿调整政策以及减少内债和外债政策对用于教育的公共开支的不利影响；
- 将所谓信息社会的新技术传播到所有国家，以防止在富国和穷国之间形成新的鸿沟；
- 调动非政府组织提供的、因而是可以十分有效地支援国际合作活动的基层主动行动提供的巨大潜力。

这几点建议属于伙伴关系而不属于援助的范围。经过许多失败和徒劳无益的努力之后，经验促使我们发展伙伴关系。全球化也迫使我们这样做。一些先例使我们受到鼓舞，如在一些地区组范围内进行的成功合作与交流，欧洲联盟尤属这种情况。

建立伙伴关系的另一个理由是，它可以促使双方都从中受益。因为，如果说工业化国家可通过提供其成功的经验、技术、财政和物质手段等方式援助发展中国家的话，它们也可以向后者学习其文化遗产代代相传的方式、儿童社会化的途径，更重要的是学习不同的文化和生活方式。

委员会希望会员国能使教科文组织拥有必要的资源，使其能够在委员会提交给教科文组织大会的方针范围内振奋合作伙伴的精神和推动它们的行动。本组织可通过传播已经成功的革新、帮助建立得到非政府组织基层行动的网络等方式来这样做，建立这种网络的目的是发展高质量的教育（教科文组织教席），或是促进研究领域的合作伙伴关系。

在适当发展为高质量的教育服务的新的信息技术方面，我们认为本组织也应发挥核心作用。

更为重要的是，教科文组织应为和平及人与人之间的相互谅解服务，其途径是强调教育的价值，把教育作为和谐精神的一种表现，这种和谐精神产生于作为有待构思和筹划的我们地球村的活跃分子而希望为后代的利益共同生活的愿望。教科文组织应在这方面为和平文化做出贡献。

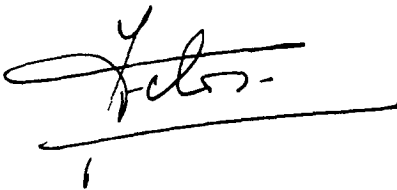
委员会为了给自己的报告选择题目，想到了拉封丹和他的一首寓言诗“农夫和他的孩子们”：

（农夫说：）

“千万不要把祖先留给我们的产业卖掉，
因为财富蕴藏其中。”

教育乃是人类从其自身学到的一切。略微改动一下诗人赞美劳动的诗句，我们可以让他这样说：

“而老人是明智的，
他在临终前告诉儿子们：
教育是一种财富。”

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Delors', with a horizontal line underneath it.

委员会主席

雅克·德洛尔

第一部分

第 i 章

提示和建议

- 全球的相互依赖和全球化是当代的重要现象。它们已经在发挥作用,并将为二十一世纪留下深刻的烙印。这就要求人们从现在起,在大大超越教育和文化领域的范围内对国际组织的作用和结构进行全面思考。
- 主要的危险是:在有能力在这个正在出现的新世界中找到出路的少数人与感到自己受各种事件的摆布,无力影响共同命运的大多数人之间出现分裂,并有出现民主倒退和各种反抗的危险。
- 应当作为我们的指导思想乌托邦是在接受我们的精神和文化差异的基础上,使世人有更多的相互了解、更有责任感和更加团结。教育有助于人们获得知识,因而在完成这项世界性任务方面有非常明确的作用:帮助人们了解世界和他人,从而更好地了解自己。

第 2 章

提示和建议

- 应使教育政策尽可能多样化的，并在设计这一政策时要确保它不会成为产生社会排斥的一个补充因素。
- 个人融入社会生活不应与个人的发展相对立。因此应采取建立一种制度，努力把融入社会的美德与尊重个人的权利结合起来。
- 教育不能独自解决社会关系破裂（在存在这种破裂的地方）产生的问题。但是可希望教育为强化共同生活的愿望作出贡献，这种愿望是社会团结和民族特性的基本成分。
- 学校执行上述任务的成功条件，是它要努力促进少数人群体的发展和社会融入，具体办法是在尊重有关方面的个性的情况下，将其力量调动起来。
- 民主似乎正在按照适合于各国国情的形式和阶段向前发展，但是民主活力经常受到威胁。应在学校里就开始旨在培养自觉而积极的公民意识的教育。
- 可以说，民主参与属于公民美德范畴，但是它可以从小适合于传媒和信息社会的某种教育和实践中得到鼓励或促进。问题在于提供标准和解读手段，以增强理解力和判断力。
- 教育应向儿童和成人提供有助于他们尽可能理解正在发生的变化的文化基础。这就要求对大量的信息进行筛选，以便更好地解释这些信息，并从历史的角度看待各种事件。
- 教育系统应从不断丰富知识和行使适合于当代要求的公民权利和义务的角度，去回答信息社会的多种挑战。

第 3 章

提示和建议

- 继续围绕更加尊重自然和尊重人的时间安排的新的发展模式思想进行思考。
- 根据技术进步和变革对个人和集体生活方式产生的影响,对工作在未來社会中的地位进行预测性研究。
- 本着联合国开发计划署的工作精神,在考虑到人的发展的各个方面的同时,对这一发展进行更加全面的评估。
- 在教育政策与发展政策之间建立新的关系,以加强有关国家的知识和技能基础:鼓励首创精神、集体劳动、考虑到当地资源情况的实际协同作用、个体经营和企业精神。
- 必须改进和普及基础教育(《宗滴恩宣言》的重要性)。

第二部分

第 4 章

提示和建议

- 终身教育建立在四个支柱的基础上：学会认知、学会做事、学会共同生活、学会生存。
- **学会认知**，途径是将掌握足够广泛的普通知识与深入研究少数学科结合起来。这也就是说学会学习，以便从终身教育提供的种种机会中受益。
- **学会做事**，以便不仅获得专业资格，而且从更广泛的意义上说，获得能够应付许多情况和集体工作的能力。这还意味着要在青少年的各种社会经历或工作经历范围内学会做事；这类经历可能因地方或国家的具体情况而属于自发性的，也可能由于学习和工作交替进行的教育的发展而属于正式的。
- **学会共同生活**，其途径是本着尊重多元性、相互了解及和平等价值观的精神，在开展共同项目和学学管理冲突的过程中，增进对他人的了解和相互依存问题的认识。
- **学会生存**，以便更充分地发展自己的人格，并能以不断增强的自主性、判断力和个人责任感来行动。为此，教育不应忽视人的任何一种潜力：记忆力、推理能力、美感、体力和交往能力等。
- 正规教育系统不顾其它学习形式，越来越强调获取知识，而现在十分重要的是应把教育作为一个整体来加以设计。这种看法应该在制订教学计划和确定新的教育政策方面给未来的教育改革以启示和指导。

第 5 章

提示和建议

- 终身教育的概念是进入二十一世纪的关键所在。它超越了启蒙教育和继续教育之间的传统区别。它与另外一个往往先进的概念——教育社会的概念联系在一起。在教育社会中，事事都可成为学习和发挥才能的机会。
- 以新面孔出现的继续教育被认为大大超出通常的范围，尤其是在发达国家，如成人的达标、进修以及转换职业和晋升等活动。它应为满足所有人的各种不同的需要而提供教育机会，或是提供第二次或第三次机会，或是满足求知、爱美或超越自我的欲望，或是进修和扩充与职业生活的要求密切有关的知识，包括实践知识。
- 总之，“终身教育”应利用社会提供的一切机会。

第三部分

第 6 章

提示和建议

- 提出一项对所有国家都有效的、但是方式和内容不同的要求：加强基础教育。因此，重点是初等教育及其基本教学内容，即读、写、算，以及用一种有助于对话和理解的语言表达自己意见的能力。
- 有必要向科学和科学世界开放，这种必要性今后会越来越大，因为这是打开二十一世纪的大门和接触二十一世纪科学技术巨大变化的一把钥匙。
- 应使基础教育适应特殊情况，适应最贫穷的国家和居民的需要。要以日常生活的实际情况为出发点，日常生活能使人们有机会理解自然现象和接触到适应社会需要的不同形式。
- 提醒人们注意成人扫盲和成人基础教育的紧迫性。
- 在任何情况下都应特别重视师生关系，因为哪怕是最先进的技术，也只能对师生关系（传授，对话和争论）起支持作用。
- 应从终身教育这一总的前景出发，重新思考中等教育。基本原则是安排多种多样的学习途径，永远不要关闭今后可能重回教育系统的大门。
- 如果上述原则得到充分地贯彻执行，那么关于选择和定向指导问题的讨论就会比以前清楚多了。在这种情况下，每个人都会感到，无论青少年时代作过什么选择，上了什么课，今后接受教育的任何一扇大门，包括学校的大门，都不会向自己关闭着。这时，机会均等才有实际意义。
- 即使象许多国家目前的情况那样，除大学之外还有其他一些高等教育机构，大学也应处于整个机制的中心地位。

- 大学被赋予四种基本职能:
 1. 培养学生从事研究和教学工作;
 2. 提供适合于经济生活和社会生活需要的高度专业化的培训;
 3. 向全民开放,以满足最广义的终身教育各个方面的需要;
 4. 国际合作.

- 大学也应作为社会需要的、能帮助它思考、理解和采取行动的一种智力权威机构,能够完全独立和完全负责地就伦理问题和社会问题发表意见.

- 中等教育的多样化和大学提供的各种机会,应能消除“通向王位的唯一道路”这一顽念,同时又能有效地应付教育大众化这一挑战.它们与普及工读交替制相结合,还应有助于同学业失败现象进行有效的斗争.

- 终身教育的发展,要求研究对获得的全部能力都予考虑的新的证书形式.

第 7 章

提示和建议

- 虽然教师的心理和物质状况因国家不同而大相径庭,但是如要“终身教育”完成委员会为其确定的、旨在促进社会进步和加强人民之间相互了解方面的中心使命,就必须提高教师的地位。老师应被社会公认为师表,并应有必要的权威和相应的工作手段。
- 然而,终身教育直接导致教育社会的概念。这是一种提供各种各样的学习机会、使人既能在学校也能在经济、社会和文化生活中进行学习的社会。由此,就必须与家庭、经济界、各种协会及文化生活中的主角等多加商讨,加强合作。
- 因此,知识和技能更新这一迫切需要也与教师有关。他们的职业生活应该安排得使他们有能力,甚至有义务去提高他们的本领,以及能够从种种经济、社会和文化生活领域所开展的实验中得到教益。一般是在多种形式的学习假和休假年假期里提供这类可能性。这些方式经适当变通后,应扩展到每一位教师。
- 即使从每位教师都独自面对自己的特有责任和职业义务这个意义上看,教师职业基本上是个孤立的,但是为了改进教育质量并使其更好地适应各个班级或各类学生的具体特点,集体工作仍是必不可少的,尤其是在中级阶段。
- 该报告强调了在不同国家的机构间交流教师和发展合作伙伴关系的重要性。这种交流与合作在教育质量方面,以及在向其他文化,其他文明和其他经验更加开放方面,提供了必不可少的附加价值。这一点已为当前开展的活动所证实。
- 所有这些方针应超越此种协商的纯行会性质,成为与教师组织对话的内容,甚至成为和教师组织订立合同的内容。事实上,工会组织,在保护其成员的精神和物质利益之目标外,已积累了一大笔经验财富,它们现在已准备好让决策者们从中受益。

第 8 章

提示和建议

- 教育的选择就是社会的选择：它要求各国在对教育系统进行明确评估的基础上，开展广泛的公开辩论。委员会请各国政治当局促进此类辩论的开展，最后通过民主方式达成一致意见，这是教育改革战略取得成功的最佳途径。
- 委员会主张采取措施，吸收社会上各有关个人和机构参与教育决策；它认为，行政管理下放和学校拥有自主权在大多数情况下均能促进革新的发展和推广。
- 委员会正是从这一角度出发希望重申政治当局的作用：它有义务明确提出各种选择方案，并通过必要的更新对教育系统进行全面调整。事实上，教育是一种集体财产，不可能光靠市场力量来调整。
- 委员会并不因此而低估财政拮据产生的影响，并主张建立公私合作伙伴关系。对于发展中国家来说，政府为基础教育提供经费仍是优先事项，但是所作的选择既不应影响整个教育系统的协调一致，也不应导致牺牲其它各级教育。
- 另外，还有必要根据教育应贯穿人的终生这一原则对筹资的结构重新加以研究。本着这一精神，委员会认为，对于本报告粗略提出的关于教育时间信用证的建议，应展开辩论和深入研究。
- 信息和传播新技术的发展，应促使人们对在未来世界中获取知识的问题进行全面思考。委员会建议：
 - 通过使用新技术使远距离教育多样化并得到改进；
 - 在成人教育，特别是教师的继续培训方面，扩大这些技术的使用；
 - 加强发展中国家在这方面的基础设施和能力，以及在整个社会推广这些技术，不管怎样，这是在正规教育系统内利用这些技术的先决条件；
 - 在教科文组织赞助下，发起新技术传播计划。

第 9 章

提示和建议

- 需彻底重新研究的国际合作的必要性也适用于教育领域。这不仅是教育政策负责人和教师的事情,而且也是集体生活所有参与者的事情。
- 在国际合作方面,应根据北京会议(1995年)的精神,实行坚决鼓励女青少年和妇女教育的政策。
- 尤其通过促进地区集团内部的合作与交流,使所谓援助政策朝着建立伙伴关系的方向演变。
- 将四分之一的援助款项用来资助教育。
- 鼓励债务转换,以补偿调整政策和减少内外赤字的政策对教育开支的不利影响。
- 通过鼓励地区一级各部之间以及面临同类问题的国家之间的联合与合作,帮助加强各国的教育系统。
- 帮助各国突出所提供的教育的国际方面(课程计划,使用信息技术,国际合作)。
- 鼓励在主管教育的国际机构之间建立新的伙伴关系,其中一种途径是,根据在宗滴因会议上提出的机构间倡议,发起一个旨在传播和运用终身教育概念的国际项目。
- 尤其通过建立适当措施的方法鼓励在国际范围内收集各国教育投资的资料:私有资金、工业部门投资、非正规教育开支总额等。
- 通过比较各种数量数据和质量数据,如教育开支水准,流失率,机会不均等,教育系统许多部门缺乏效率,教育质量不高,教师的地位等,建立有助于发现教育系统最为严重的运作障碍的一整套指标。
- 本着展望的精神,建立一个教科文组织观察所,观察新的信息技术、其发展及其对教育系统和现代社会的可预计的影响。
- 通过教科文组织鼓励教育领域的智力合作:教科文组织教席,联系学校,在国家之间公正地分享知识,信息技术的传播,大学生、教师和研究人员的交流。
- 加强教科文组织为其会员国服务的准则性行动,例如使各国的立法与国际文件协调一致。

附件

委员会的工作

1991年11月,教科文组织大会请总干事“召开一次国际委员会会议对二十一世纪的教育和学习进行思考”。费德里科·马约尔请雅克·德洛尔担任这一委员会的主席,该委员会由其他十四位来自世界各地具有不同文化和专业背景的人士组成。

国际二十一世纪教育委员会正式成立于1993年初。它由教科文组织提供经费,并由该组织提供的秘书处协助工作;它利用了教科文组织掌握的宝贵资料及其国际经验,以及数量十分可观的信息。不过,在开展工作如制订建议方面,委员会是完全独立的。

过去,教科文组织出版过一些纵览教育问题和优先事项的国际研究报告。早在1968年,教科文组织国际教育规划研究所所长菲利普·H·库姆斯所著的《世界教育危机--对各种制度的分析》(1968年)就根据该研究所的工作,分析了世界教育遇到的问题,并就一些革新行动提出了建议。

1971年,继前三年期间在许多国家发生激烈的学生运动之后,勒内·马厄(当时的教科文组织总干事)请法国前总理和前教育部长埃德加·富尔担任一个七人小组的主席,他委托该小组确定“由于知识和社会的迅速变化、发展的需要、个人的愿望和国际了解与和平的迫切需要,而应赋予教育的新的目的”。埃德加·富尔委员会还被要求“就为实现它确定的目标而应在智力、人力和财力方面采取的措施提出建议”。该委员会的报告题为《学会生存》,出版于1972年,它在传统的教育制度受到挑战的时代,在提出终身教育概念方面立下了汗马功劳。

由雅克·德洛尔领导的新的委员会在着手执行交给它的任务时,首先遇到的一个难题,很可能也是主要的难题,就是全世界的教育形势、教育概念以及教育的组织形式极其多样化。与第一个难题有关的另一个难题是已有的浩瀚的信息量,委员会在其工作过程中,显然只能吸收其中一小部分。因此,绝对有必要进行筛选并确定就未来而言什么是至关重要的,同时既要考虑地理政治、经济、

社会和文化的变化,又要考虑教育政策可能作出的贡献。委员会选定了六个研究思路,得以从教育过程的(个人和社会)目标这一角度,履行自己的任务。这六个方面是:教育与文化;教育与公民权利义务;教育与社会团结;教育、工作与就业;教育与发展;教育、研究与科学。就三个直接涉及教育系统运作问题的横向专题进行的研究,补充了上述六个方面的思路。这三个横向专题是:传播技术;教师与教学过程;经费筹措与管理。

在方法上,委员会在可能利用的时间范围内,开展了尽可能广泛的磋商。委员会举行了八次全体会议和八次工作组会议,目的是研究已选定的各个重大专题,以及某个地区或某个国家组关心的事项和遇到的问题。这些工作组会议的与会者代表性很广,他们代表着与正规教育或非正规教育直接或间接有关的职业和组织:教师、研究人员、大学生、政府负责人、国家和国际一级的政府和非政府组织成员。一些知名的知识分子和著名人士所作的一系列介绍,使委员会得以就所有与教育有直接或间接关系的问题深入地交换了看法。还以会晤或信件来往形式与一些个人进行了磋商。向所有教科文组织全国委员会寄送了调查表,请它们提供文献或未发表过的材料:它们的反应都很积极,对它们的答复都认真地进行了研究。也以同样的方式与非政府组织进行了磋商,有时还邀请它们参加一些会议。在过去的三十个月中,委员会成员,包括委员会主席,还参加了一系列政府和非政府会议,这些会议都是讨论委员会的工作和交换看法的好机会。委员会收到了许多学术性报告,有的是按照要求写来的,有的则是自发的。委员会秘书处对大量的资料进行了分析,并为委员会委员们编写了涉及不同主题的综述。委员会建议教科文组织除了出版报告本身之外,还应出版那些曾对委员会的思考起过指导和提示作用的工作文件。

委员会成员

雅克·德洛尔 Jacques Delors (法国)

主席, 前经济和财政部长, 前欧洲委员会主席 (1985--1995年)

安阿姆·阿勒穆夫蒂 In'am AI Mufti (约旦)

妇女地位问题专家, 努尔·阿勒侯赛因王后陛下顾问; 前社会发展大臣。

天城勋 Isao Amagi (日本)

教育专家, 教育、科学及文化大臣的特别顾问, 日本教育交流 BABA 基金会主席。

罗伯托·卡内罗 Roberto Carneiro (葡萄牙)

独立电视台台长 (TVI), 前教育部长, 前国务部长。

费伊·钟 Fay Chung (津巴布韦)

前国家事务、创造就业与合作国务部长, 议会议员, 前教育部长; 教育部门主任 (联合国儿童基金会, 纽约)。

布罗尼斯瓦夫·盖雷梅克 Bronislaw Geremek (波兰)

历史学家, 波兰议会议员, 前法兰西学院教授。

威廉·戈勒姆 William Gorham (美国)

公共政策专家, 自1968年至今一直担任华盛顿城市研究院院长。

亚历山德拉·科恩豪泽 Aleksandra Kornhauser (斯洛文尼亚)

卢布尔雅那国际化学研究中心主任, 工业发展与环境保护关系专家。

迈克尔·曼利 Michael Manley (牙买加)

工会干部, 大学教师, 作家, 1972-1980年和1989-1992年任总理。

马里塞拉·帕德隆·克罗 Marisela Padron Quero (委内瑞拉)

社会学家, 罗慕洛·贝当古基金会前研究部主任, 前家庭部部长; 拉丁美洲及加勒比司司长 (联合国人口基金, 纽约)。

玛丽-安热莉克·萨瓦内 Marie-Angelique Savane (塞内加尔)

社会学家, 综合管理委员会成员, 非洲司司长 (联合国人口基金, 纽约)。

卡兰·辛格 Karan Singh (印度)

外交官, 多次任部长, 特别是担任过教育和卫生部长, 有环境、哲学和政治科学方面的著作多种, 一个重要的国际跨宗教信仰组织“了解中心”主席。

鲁道夫·斯塔文哈根 Rodolfo Stavenhagen (墨西哥)

政治科学和社会科学研究员, 墨西哥学院社会学研究中心教授。

徐明源 Myong Won Suhr (大韩民国)

前文教部长官, 总统教育改革委员会主席 (1985-1987 年)。

周南照 Zhou Nanzhao (中国)

教育专家, 中国中央教育科学研究所副所长, 教授。

亚历山德拉·德拉克斯勒, 委员会秘书

秘书处将确保委员会工作的后续活动。它将出版作为委员会报告之依据的资料, 以及旨在深化委员会的思考或建议的某个方面的研究报告; 它将根据政府或非政府机构的要求, 协助它们举行对委员会的结论进行讨论的会议; 最后, 它还将参与旨在实施委员会某些建议的活动。其地址仍为:

教科文组织
教育部门
二十一世纪教育工作组
丰特努瓦广场7号
75352 巴黎 07 SP (法国)
电话: (33-1) 45 68 11 23
传真: (33-1) 43 06 52 55
电子邮件: edobserv@unesco.org

UNESCO
Education Sector
Task Force on Education for the Twenty - first Century
7, place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP, France
Tel. (33-1) 45 68 11 23
Fax (33-1) 43 06 52 55
E-mail: edobserv@unesco.org

教育在人和社会的发展中起着重要作用。教育并不是打开能够实现所有理想的世界之门的灵丹妙药,也不是具有神魔之力的处方,但它的确是一种促进更深刻、更和谐的人类发展的一种主要手段,人类可借其减少贫困、排斥、愚昧、压迫、战争等现象。在即将来临的、受全球化左右的下一个世纪,将会出现若干应予消除的紧张关系,这就是整体和局部之间、普遍和个别之间、传统和现代性之间、长期和短期之间、竞争和机会均等之间、知识的无限发展和人对知识的领会吸收能力之间以及精神和物质之间的紧张关系。不管文化有怎样的多样化,社会组织制度有多么不同,仍然普遍存在着一种挑战,即须重新创造能够实现或维持社会团结的民主理想。

在这种情况下,终身教育将成为迎接二十一世纪挑战的要诀之一。由欧洲委员会前主席雅克·德洛尔领导的国际二十一世纪教育委员会在此报告中提出,依靠作为教育之基础的四个支柱,即学会生存,学会认知,学会做事和学会共同生活,所有社会都应以走向必要的乌托邦为目标;在这种境界中,每个人身上有如地下宝藏那样的潜在才能就会被发掘出来。

此报告还就学习阶段和过渡形式提出了新的方法。借此方法,教育系统内的学习途径变得更加多样化,而其中每一种途径的重要性都进一步增大。全民基础教育是一个绝对优先领域,同时中等教育在青年人个人学习道路和社会发展中起着关键作用。高等教育机构则需多样化,以便充分考虑它作为知识的中心、职业培训的场所、终身教育的关口和国际合作的伙伴而应尽的职责和义务。

教师的中心作用,以及加强教师培训,提高教师地位和改善教师工作条件的需要,均在书中得到强调。在一个被技术日益统治的世界中,必须强调两手办法,就是说既要把技术用来为教育服务,也要培养人们为生活和工作而掌握好技术。通过广泛的对话和加强各级有关人员的责任心和参与,使改革的战略获得成功,这将是教育更新的关键因素。

这一持独立见解的委员会向教科文组织提交的这份报告,是三年中在世界范围内进行磋商和分析的结果。该报告在结束时着重要求在国家和国际范围为教育提供更多的资源,并与起关键性作用的教科文组织一道,大力加强教育领域的国际合作。

联合国教育、科学及文化组织于1996年出版
丰特努瓦广场7号
75352,巴黎07 SP,法国

© 教科文组织 1996年
ED-96/WS/9 (C)